

Kgosi Bāthoen

Kgosi ēa Bāngwaketse.

Hoanye, 23-11-

1904

Motema

Fsala ea me ea metlha

Silab a Motema

Ke ea moketse

Khane ea gago ka itumela thata ke  
 utlwa o sa tsedile le Bana le Mmatso  
 Ke utlwele Botlhotlo Kaga Bana ba o ba  
 ntatolelan. wa ga motsegake le wa ga  
 Keelatotswe. Kana ke ka keu mokal  
 le bha sele sengeny. tiro. ea  
 Pelelo bhela le gogo motswani  
 le ruana ke ke a go Ra  
 hona ke itse bha ele  
 mogo cone

Bānwaketse ba bua yalo ea bo ele  
 Mantaga. Maboko a seta a bhela a  
 Kgao gannwa ke pula a lala efile  
 ka mosho pose ea gogo. Kgone ke kop-  
 ana. le tsala ea me mo posho. ea mpoletse  
 la. mo sepele wa ga Ratlatsana  
 ka bha o tsa mailen ka teni bha ele moeti  
 bhela. ka utumela thata tsala ea me e  
 ntsebetse. ga sholega molomo posho e  
 bhitthela ke ise ke bhetole maboko a  
 ga Ratlatsana efile ke bua kabo ke  
 tsama. motsele e ke e baatlangeditso  
 ke tsala ea me. mo sephiri  
 me ke ea Leboga mo thowa me a tiri eo ee  
 kwa pele batho bane hoka etladiwa ke  
 melatswana. ga bo bedi. bane Lasebone  
 mabywe go katogana Bosigo a etalana  
 batho ba bua yana. me gabaa ke.

Kwano ke bona Malwetse a matona thata  
 Bānwaketse ba shwa ka Malwetse a le  
 Mantse motiri Sebuba sethahi ke matlo  
 ka a a ba bhadisei

Sumela thata matlo metsi Gaganwe le Bana ba  
 me. bane lo dumele thata le seepapitso  
 ba dumedisa. ke boleletse mmago kate

Bankwaketse met us on Monday, but could not finish our meeting because of rain. The following day the port arrived. Then with the help of my friend at the port, I learned ~~about~~ about the journey of Kattatsana, how he went just as a visitor. I was so happy when the port tipped me that it was by my luck for the port to come before I replied Kattatsana. When I talk, I was following the path my friend made for me in secret. But I thank you my man, let the ~~work~~ work - go ahead it is been said that a river is been filled up by ~~barrels~~ barrels, (ii) do not see the hills being apart during the day at night they visit one - <sup>or</sup> another. People talk that way, and they doubt not.

every-one is ill or sick in our people coughing and and pains are some of the diseases no body can ~~be~~ heal.

Greetings to you and your family and Seepapito. I told your mother that Shelesho has a ~~child~~ daughter with Queen Aleboyan. I told him to thank God, we ~~said~~ said, let there be peace, the girl be watered by rain, let there be rain, rain, let there be rain.

rain chief

I Bathoen of ~~the~~ Gacitswe  
the chief of the land of the  
Bankwaketse.

23-11-1904,

IKANE.

Lord,

my ever-loving friend Silas of Motema. I received your news, and I was over-joyed to learn that you and your children are still well not forgetting their mother. I was verry much hurt by your telling me about the deaths the childrens of Motehegare and of Keelatowe. But what can we do Morolong, even a small-thing the work of ---  
(torn part)

~~67~~

**Collection Number: A979**

**Silas T MOLEMA and Solomon T PLAATJE Papers**

***PUBLISHER:***

*Publisher:- Historical Papers, University of the Witwatersrand*

*Location:- Johannesburg*

*©2012*

***LEGAL NOTICES:***

**Copyright Notice:** Copyright for all materials on the Historical Papers website is owned by The University of the Witwatersrand, Johannesburg and is protected by South African copyright law. Material may not be reproduced, distributed, transmitted, displayed, or otherwise published in any format, without the prior written permission of the University of the Witwatersrand, Johannesburg.

**Disclaimer and Terms of Use:** Provided that you maintain all copyright and other notices contained therein, you may download material (one machine readable copy and one print copy per page) for your personal and/or educational non-commercial use only.

People using these records relating to the archives of Historical Papers, The Library, University of the Witwatersrand, Johannesburg, are reminded that such records sometimes contain material which is uncorroborated, inaccurate, distorted or untrue. While these digital records are true facsimiles of paper documents and the information contained herein is obtained from sources believed to be accurate and reliable, Historical Papers, University of the Witwatersrand has not independently verified their content. Consequently, the University is not responsible for any errors or omissions and excludes any and all liability for any errors in or omissions from the information on the website or any related information on third party websites accessible from this website.

This document is part of a collection owned by the University of the Witwatersrand, Johannesburg and deposited at Historical Papers at The University of the Witwatersrand.

---